KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 juli 2008

om införande av ett specifikt kontroll- och inspektionsprogram för torskbestånden i Kattegatt, Nordsjön, Skagerrak, östra delen av Engelska kanalen, vattnen väster om Skottland och Irländska sjön

[delgivet med nr K(2008) 3633]

(2008/620/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken [1], särskilt artikel 34c.1, och

av följande skäl:

(1) I rådets förordning (EG) nr 423/2004 av den 26 februari 2004 om åtgärder för återhämtning av torskbestånd [2] fastställs åtgärder för torskbeståndens återhämtande i Kattegatt, Nordsjön, Skagerrak, östra delen av Engelska kanalen, vattnen väster om Skottland och Irländska sjön, och bestämmelser om övervakning, kontroll och uppföljning av torskfisket i dessa områden.

(2) I rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken [3] föreskrivs att kommissionen och medlemsstaterna ska utöva kontrollverksamhet och att medlemsstaterna ska samarbeta för att säkerställa överensstämmelsen med reglerna enligt den gemensamma fiskeripolitiken.

(3) För att garantera att åtgärderna för torskbeståndens återhämtande i Kattegatt, Nordsjön, Skagerrak, östra delen av Engelska kanalen, vattnen väster om Skottland och Irländska sjön blir framgångsrika bör ett specifikt program för kontroll och inspektioner inrättas för de fisken som utnyttjar dessa bestånd.

(4) Det särskilda kontroll- och inspektionsprogrammet bör gälla under en treårsperiod. Resultaten från tillämpningen av det särskilda kontroll- och inspektionsprogrammet bör regelbundet utvärderas av de berörda medlemsstaterna i samarbete med Gemenskapens kontrollorgan för fiske, inrättat genom rådets förordning (EG) nr 768/2005 [4].

(5) Gemensam inspektions- och övervakningsverksamhet bör utföras i enlighet med de planer för gemensamt utnyttjande som införts av gemenskapens kontrollorgan.

(6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut har fastställts i samförstånd med de berörda medlemsstaterna.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiske och vattenbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

Genom detta beslut upprättas ett specifikt kontroll- och inspektionsprogram som ska garantera ett harmoniserat genomförande av de åtgärder som föreskrivs i förordning (EG) nr 423/2004 för återhämtandet av torskbestånden i Kattegatt, Nordsjön, Skagerrak, östra delen av Engelska kanalen, vattnen väster om Skottland och Irländska sjön.

[1] EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1098/2007 (EUT L 248, 22.9.2007, s. 1).
[2] EUT L 70, 9.3.2004, s. 8.
[3] EGT L 358, 31.12.2002, s. 59. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 865/2007 (EUT L 192, 24.7.2007, s. 1).
[4] EUT L 128, 21.5.2005, s. 1.

Artikel 2

Tillämpningsområde

Det specifika kontroll- och inspektionsprogram som avses i artikel 1 ska pågå i tre år och omfatta följande:

a) Fiskeverksamhet som genomförs av fartyg som omfattas av begränsningar av fiskeansträngningen och därmed förbundna villkor i de områden som avses i artikel 1.

b) Alla verksamheter i samband med detta, inklusive landning, transport och lagring av fiskeriprodukter och registrering av landning och försäljning.

Artikel 3

Definitioner

Vid tillämpning av detta beslut gäller definitionerna i artikel 3 i förordning (EG) nr 2371/2002 och i artikel 2 i förordning (EG) nr 423/2004.

Artikel 4

Nationella kontroll- och inspektionsprogram

1. Belgien, Danmark, Tyskland, Frankrike, Irland, Nederländerna, Sverige och Förenade kungariket ska för de verksamheter som avses i artikel 2 införa nationella kontroll- och inspektionsprogram i enlighet med de gemensamma regler som fastställs i bilaga I.

2. Nationella kontroll- och inspektionsprogram ska innehålla samtliga uppgifter och specifikationer som anges i bilaga II.

3. De medlemsstater som anges i punkt 1 ska senast den 15 oktober 2008 tillhandahålla kommissionen sina nationella kontroll- och inspektionsprogram och tidsplaner för genomförandet av dem. Tidsplanerna ska innehålla närmare uppgifter om de personella och materiella resurser som avdelats och under vilka perioder och i vilka områden de ska placeras ut.

4. Därefter ska de medlemsstater som avses i punkt 1 till kommissionen lämna en uppdaterad plan för genomförandet varje år och inte senare än 15 dagar innan det att genomförandet inleds.

Artikel 5

Samarbete mellan medlemsstaterna

Samtliga övriga medlemsstater ska samarbeta med de medlemsstater som anges i artikel 4.1 under genomförandet av det specifika kontroll- och inspektionsprogrammet.

Artikel 6

Medlemsstaternas övervaknings- och inspektionsverksamhet

1. En medlemsstat som, inom ramen för en plan för gemensamt utnyttjande som antagits i enlighet med artikel 12 i rådets förordning (EG) nr 768/2005, har för avsikt att övervaka och inspektera fiskefartyg i vatten som tillhör en annan medlemsstats jurisdiktion, ska anmäla detta till den berörda kustmedlemsstatens kontaktpunkt, vilken utsetts i enlighet med artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 1042/2006 [1], samt till Gemenskapens kontrollorgan för fiske. Anmälan ska omfatta följande uppgifter:

a) Typ, namn och radioanropssignal för inspektionsfartygen och inspektionsflygplanen utifrån den förteckning som avses i artikel 28.4 i förordning (EG) nr 2731/2002.

b) De områden, enligt artikel 1, där kontroll- och inspektionsverksamheten kommer att äga rum.

c) Övervaknings- och inspektionsinsatsernas varaktighet.

2. Övervakningen och inspektionerna ska utföras i enlighet med bilaga I.

Artikel 7

Gemensamma inspektions- och övervakningsinsatser

De medlemsstater som avses i artikel 4.1 ska bedriva gemensam inspektion och övervakning i enlighet med den plan för gemensamt utnyttjande som upprättats av gemenskapens kontrollorgan i enlighet med artikel 12 i förordning (EG) nr 768/2005.

Artikel 8

Information

De medlemsstater som avses i artikel 4.1 ska före den 31 januari varje år meddela kommissionen följande uppgifter för det föregående kalenderåret:

a) De inspektions- och övervakningsuppgifter som fastställs i bilaga I.

b) De överträdelser enligt bilaga III som upptäckts under det året, inklusive för varje överträdelse, uppgift om fartygets flagg, datum och plats för inspektionen samt vilken typ av överträdelse som konstaterades; medlemsstaterna ska dessutom ange typ av överträdelse med hänvisning till den bokstav under vilken den betecknas i bilaga III.

c) Situationen i fråga om uppföljning av överträdelser, både sådana som upptäckts under det året och sådana som upptäckts tidigare.

d) Alla relevanta samordnings- och samarbetsinsatser mellan medlemsstater.

[1] EUT L 187, 8.7.2006, s. 14.

Artikel 9

Utvärdering

1. Varje medlemsstat som avses i artikel 4.1 ska senast den 31 januari varje år utarbeta och förse kommissionen och gemenskapens kontrollorgan med en utvärderingsrapport rörande kontroll- och inspektionsinsatser som under det föregående kalenderåret genomförts inom ramen för det särskilda kontroll- och inspektionsprogram som fastställs i detta beslut samt inom ramen för det nationella kontroll- och inspektionsprogram som avses i artikel 5.

2. Vid den årliga utvärdering av effektiviteten hos varje enskild plan för gemensamt utnyttjande som avses i artikel 14 i förordning (EG) nr 768/2005, ska det gemensamma kontrollorganet beakta de utvärderingsrapporter som avses i punkt 1.

3. Kommissionen ska en gång per år sammankalla kommittén för fiske och vattenbruk för att utvärdera respekten för och resultatet av det specifika kontroll- och inspektionsprogrammet och de nationella kontroll- och inspektionsprogrammen.

Artikel 10

Adressater

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 juli 2008.

På kommissionens vägnar

Joe BORG

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Inspektions- och kontrolluppdrag

1. Allmänna inspektionsuppdrag

1.1 För varje inspektion ska det upprättas en inspektionsrapport. Inspektörerna ska alltid kontrollera och notera följande uppgifter i rapporten:

a) De ansvariga personernas identitet, liksom identiteten hos de personer som befinner sig på det fartyg eller de fordon/flygplan som är engagerade i den verksamhet som inspekteras.

b) Tillstånd: fiskelicens, särskilt fisketillstånd samt fartygets fiskemöjligheter (uttryckt i ansträngning).

c) Relevanta fartygshandlingar som loggböcker, registreringsbevis, fartygens lagringsplaner, register över meddelanden och, om tillämpligt, manuell VMS-rapportering (satellitbaserat övervakningssystem för fartyg).

d) Alla övriga relevanta iakttagelser vid en inspektion till havs, i hamn eller under något steg i saluföringsprocessen.

1.2 Iakttagelser enligt punkt 1.1 ska jämföras med de uppgifter som inspektörerna får in från andra behöriga myndigheter, däribland VMS-uppgifter, förhandsmeddelanden och förteckningar över fartyg med särskilt tillstånd att fiska torsk i något av de områden som avses i artikel 1 i detta beslut.

2. Inspektionsuppdrag till sjöss

Inspektörerna ska kontrollera följande:

a) Att de kvantiteter fisk som lagras ombord överensstämmer med de kvantiteter som registrerats i loggboken samt att det råder överensstämmelse med toleransmarginalerna enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 423/2004.

b) Huruvida fiskeredskapen ombord överensstämmer med gällande krav, samt överensstämmelsen med bestämmelserna om garntjocklek, minimistorlekar för maskor och nät, nättillbehör samt om märkning och identifiering av passiva redskap.

c) Att VMS-utrustningen fungerar tillfredsställande.

3. Inspektionsuppdrag vid landning

Inspektörerna ska kontrollera följande:

a) Förhandsanmälningar av landning, inklusive uppgifterna om last ombord.

b) Uppgifterna som förts in i loggboken och landningsdeklarationen, inklusive registrering av fiskeansträngningen.

c) De faktiska kvantiteterna fisk ombord, torskens och de övriga landade arternas vikt samt överensstämmelsen med toleransmarginalerna enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 423/2004.

d) Fiskeredskapen ombord samt överensstämmelsen med bestämmelserna om garntjocklek, minimistorlekar för maskor och nät, nättillbehör samt om märkning och identifiering av passiva redskap.

e) I tillämpliga fall, iakttagandet av avstängningsförfarandena för VMS-utrustning.

4. Inspektionsuppdrag vid transport och saluföring

Inspektörerna ska kontrollera följande:

a) Relevanta följedokument vid transport; dessa ska stämmas av mot de fysiska kvantiteter som transporteras.

b) Iakttagandet av klassificerings- och märkningsförfarandena samt kraven avseende fiskens storlek.

c) Dokumentation (loggbok, landningsdeklarationer och avräkningsnotor), sortering och vägning av fisk, för kontrollen av att saluföringsbestämmelserna följts.

5. Inspektionsuppdrag i samband med flygövervakning

Övervakningsbesättningen ska

a) dubbelkontrollera fiskeansträngningen i förhållande till tilldelningen,

b) dubbelkontrollera områdesbegränsningar för fiske,

c) rapportera övervakningsdata för dubbelkontroll av informationen.

BILAGA II

De nationella kontrollprogrammens innehåll

I de nationella kontrollprogrammen ska bland annat följande uppgifter anges:

1. KONTROLLRESURSER

— *Personal*

En beräkning av antalet landbaserade inspektörer och inspektörer till sjöss, och under vilka perioder och i vilka zoner de kommer att vara aktiva.

— *Tekniska resurser*

En beräkning av antalet patrullfarkoster och flygplan, och under vilka perioder och i vilka zoner de kommer att vara aktiva.

— *Ekonomiska åtgärder*

En beräkning av budgettilldelningen för utplacering av personal, patrullfarkoster och flygplan.

2. UTSEDDA HAMNAR

En förteckning över de särskilt utsedda hamnar där en fångst på mer än två ton torsk måste landas.

3. KONTROLL AV FISKEANSTRÄNGNINGEN

Det system som har upprättats för fördelning, övervakning och kontroll av fiskeansträngningen, inklusive

— vilket system som användes för att kontrollera de fartyg som beviljats extra dagar,

— vilket system som användes för att kontrollera att de fartyg som beviljats extra dagar eller undantag respekterar de begränsningar av bifångster som har ålagts dem,

— vilka rättsliga bestämmelser/rekommendationer som utfärdats till sektorn om hur deras tilltänkta förvaltningsperiod och redskapskategori ska registreras,

— vilka rättsliga bestämmelser/rekommendationer som utfärdats till sektorn om hur de ska registrera sin avsikt att utnyttja mer än en typ av redskap under en förvaltningsperiod,

— en beskrivning av hur uppgifterna om fiskeansträngningen förvaltas, och databasens struktur,

— vilket system som används för överföring av dagar,

— vilket system som används för tilldelning av extra dagar,

— vilket system som används för att inte bevilja transitdagar,

— vilket system som används för att se till att motsvarande kapacitet dras tillbaka för att tillåta fiskefartyg som inte registrerats som användare att fiska i det aktuella området.

4. FISKEANSTRÄNGNINGEN

Villkor i samband med den, inklusive

— en beskrivning av det rapporteringssystem som används,

— en beskrivning av alternativa kontrollåtgärder,

— vilka system som används för att se till att villkoren för förhandsanmälan av landning uppfylls,

— en beskrivning av systemet för utfärdande av tillstånd för landningar,

— vilken metod man använder för att räkna ut toleransen vid kvantitetsberäkningar,

5. INSPEKTIONSPROTOKOLL

Protokoll för inspektion vid landning, vid första försäljningen, transport efter första försäljningen och inspektion till sjöss.

6. RIKTLINJER

Förklarande riktlinjer för inspektörer, producentorganisationer och yrkesfiskare.

7. KOMMUNIKATIONSPROTOKOLL

Protokoll för kommunikationen med de behöriga myndigheter som har utsetts av andra medlemsstater för att ansvara för det specifika kontroll- och inspektionsprogrammet för torsk.

8. UTBYTE AV INSPEKTÖRER

Protokoll för utbyte av inspektörer, inklusive närmare uppgifter om befogenheter och behörighet för de inspektörer som är verksamma i varandras exklusiva ekonomiska zon.

9. SÄRSKILDA RIKTVÄRDEN FÖR INSPEKTION

Varje medlemsstat ska fastställa särskilda riktmärken. Riktmärkena bör meddelas samtliga berörda medlemsstater och regelbundet ses över mot bakgrund av genomgångar av de resultat som har uppnåtts. Inspektionsriktmärken ska utvecklas stegvis tills de uppnår de målvärden som anges nedan.

Riktvärden

Inom en månad efter det att detta beslut har trätt i kraft ska medlemsstaterna genomföra sina inspektionsprogram med beaktande av de mål som fastställs nedan.

Medlemsstaterna ska ange och beskriva vilket stickprovsförfarande som kommer att tillämpas.

Kommissionen ska på begäran få tillgång till medlemsstatens stickprovsplan.

a) *Nivå på inspektioner i hamnar*

Som allmän regel gäller att den noggrannhetsnivå som ska uppnås minst bör motsvara vad som skulle uppnås med en enkel stickprovsmetod, varvid inspektionerna ska omfatta 20 viktprocent av all den torsk som landas i en medlemsstat.

b) *Nivå på försäljningsinspektioner*

Inspektion av 5 % av de kvantiteter torsk som bjuds ut till försäljning på auktion.

c) *Nivå på inspektion till havs*

Flexibelt kriterium: ska fastställas efter en detaljerad analys av fiskeverksamheten i varje område. Riktvärden för inspektioner till sjöss ska ange antalet patrulldagar till sjöss i förvaltningsområdena för torsk, och om möjligt ett separat riktvärde för antalet dagar med patrullering i enskilda områden.

d) *Nivå på flygövervakning*

Flexibelt kriterium: ska fastställas efter en noggrann analys av fiskeverksamheten i varje område och med beaktande av de resurser som medlemsstaten har tillgång till.

BILAGA III

Förteckning över överträdelser som avses i artikel 7

A. Befälhavaren på ett fiskefartyg underlåter att iaktta de begränsningar av fiskeansträngningen som fastställs i artikel 2 i detta beslut.

B. Befälhavaren på ett gemenskapsfiskefartyg med en totallängd på minst tio meter som ombord har eller som använder redskap för vilka särskilda fisketillstånd krävs i något av de områden som avses i artikel 1 i detta kommissionsbeslut, eller befälhavarens behörige företrädare, innehar inte det specialtillstånd för torskfiske eller medför inte någon kopia av tillståndet.

C. Det satellitbaserade övervakningssystemet har manipulerats på ett sätt som anges i artikel 6 i kommissionens förordning (EG) nr 2244/2003 av den 18 december 2003 om närmare föreskrifter för det satellitbaserade övervakningssystemet för fartyg ([1]).

D. Data eller dokument har förfalskats eller har inte registrerats i loggboken – hit räknas rapporter om fiskeansträngningen, landningsdeklarationer och avräkningsnotor, deklarationer om övertagande och transportdokument – eller har inte förvarats eller överlämnats i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 6–19 i förordning (EEG) nr 2847/93 och artiklarna 13 och 15 i förordning (EG) nr 423/2004.

E. Befälhavaren på ett fiskefartyg från gemenskapen med mer än 1 ton torsk i levande vikt ombord, eller befälhavarens företrädare, har inte följt de regler om förhandsmeddelande som fastställs i artikel 11 i förordning (EG) nr 423/2004.

F. Mer än två ton torsk har landats utanför utsedda hamnar.

([1]) EUT L 333, 20.12.2003, s. 17.